

3.

Non, non je ne suis point ermite,
Je suis votre amoureux
Qui jour et nuit soupire
Pour plaire à vos beaux yeux
Je n'ai point de messages
Je ne vous demande rien
Que votre bonne grâce
Et vos doux entretiens.

4.

Là-bas dans ce bocage
Je vis tranquillement
Avec des racines sauvages
Qui me servent d'aliment.
Là-bas dans cette plaine
Il y a de puissants ruisseaux
Où jour et nuit la belle
S'en va puiser de l'eau.

REMARQUES

L'ermite soupirant.

SOURCE

Témoin: Alfonso Vuillermoz (*1916)
Enquêteur: Ilda Dalle
Lieu: Donnas (Vert)
Date: 1980/81
Cote: Gb 4

BIBLIOGRAPHIE- TIERSOT J., *Alpes*, p. 204**L'orfanella**

Molto lento (*)

1. So - no un or - fa - nel - la e ven - do

fio - ri d'o - gni co - lo - ri d'o - gni bel - tà e

d'o - gni co - lo - ri d'o - gni bel - tà.

(*) Les témoins chantent avec des portements de voix.

1.

Sono un'orfanella e vendo fiori
d'ogni colori d'ogni beltà
e d'ogni colori d'ogni beltà.

2.

Quegli son fiori raccolti nei prati
e poi si vendono per la città.

VARIANTES

2.

Li colgo nei prati nei primi albori
e poi li vendo per la città.

3.

Fiori son tutti, sì freschi e gai
tutti dell'alba che li nutrì.

4.

Ma di un sol fiore non vendo mai
sta sempre meco la notte e il dì.

5.

Questa è una rosa pegno d'amore
di un infedele che mi lasciò.

6.

Pallida e oscura sopra il mio cuore
la troverete quando io morirò.

7.

Quanto ero lieta del pegno dato
emblema e giuro di eterno amore.

8.

Prima è partito, non è tornato
mi ha lasciato con questi fiori.

9.

Miei cari fiori quanto vi adoro
sopra il mio seno vi porterò.

10.

E s'ei non torna morirò con loro
orfana e sola più non vivrò.

11.

Lassù nel cielo il caro amore
Attender voglio quando verrà

12.

E insieme uniti in un sol cuore
godrem l'eterna felicità.

SOURCE

Témoins: Ugo Obert (*1922), Romano Obert (*1930)
Enquêteur: Wilma Fosson
Lieu: Ayas (St-Jacques)
Date: 1980/81
Cote: Fa 4
Variantes: un cahier daté de 1917
(28^e Concours de Villeneuve)

BIBLIOGRAPHIE

- LAGNIER E., *Enquête*, p. 359